

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
21. Mai 2004 (21.05.2004)

PCT

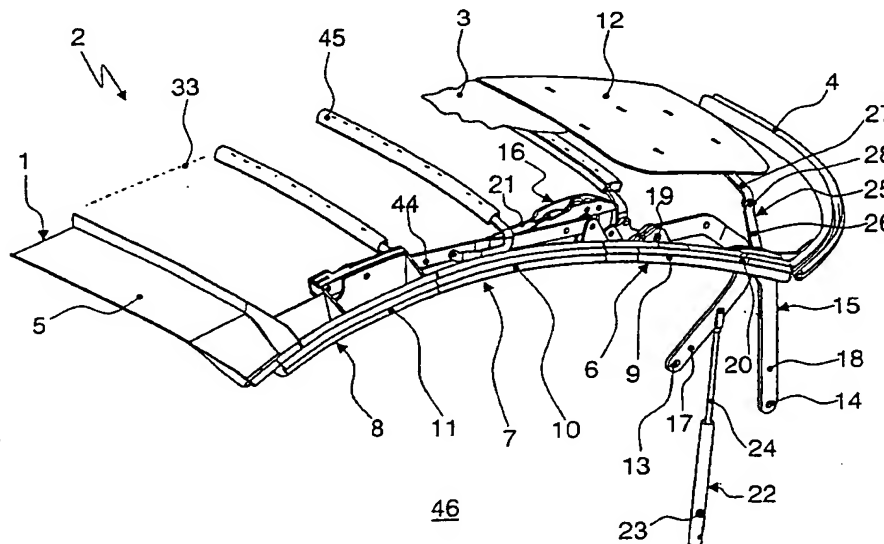
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/041571 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60J 7/12, 7/14 (72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): THEUERKAUF, Jürgen [DE/DE]; Mühlenesch 1, 49565 Bramsche (DE).  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003666  
(74) Gemeinsamer Vertreter: WILHELM KARMANN GMBH; Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).  
(22) Internationales Anmeldedatum: 5. November 2003 (05.11.2003)  
(81) Bestimmungsstaaten (national): AU, CA, CN, JP, KR, MX, NZ, RU, US, ZA.  
(25) Einreichungssprache: Deutsch  
(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch  
(30) Angaben zur Priorität: 102 51 961.7 8. November 2002 (08.11.2002) DE Veröffentlicht:  
— mit internationalem Recherchenbericht  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): WILHELM KARMANN GMBH [DE/DE]; Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).  
— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HOOD FOR A CONVERTIBLE

(54) Bezeichnung: VERDECK FÜR EIN CABRIOLET-FAHRZEUG



(57) Abstract: Disclosed is a hood (1) for a convertible (2), comprising a tail end/roof segment (6), a front roof segment (8) and at least one central roof segment (7). The roof segments (6, 7, 8) comprise opposite roof frame profiles (9, 10, 11) which are symmetrical in relation to a longitudinal axis (33) of the vehicle and can be folded together in a Z-shape by means of a folding mechanism. In order to reduce the packing height of the hood (1), the roof segments (9, 10, 11) lie substantially on top of each other in a parallel manner in a folded position when the hood is open (1) and the outer roof frame profiles (10) of the at least one central roof segment (7) are rotated about an axis, which is at least approximately parallel to the longitudinal axis (33) of the motor vehicle, by means of a guide device (21) in relation to a position when the hood is closed and are displaced in the direction of the centre of the vehicle.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Verdeck (1) für ein Cabriolet-Fahrzeug (2) mit einem Heck-Dachsegment (6), einem Front-Dachsegment (8) und wenigstens einem mittleren Dachsegment (7) vorgeschlagen, wobei die Dachsegmente (6, 7, 8) symmetrisch zu einer Fahrzeuglängsachse (33) gegenüberliegende äußere Dachrahmenprofile

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/041571 A1



*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

(9, 10, 11) aufweisen und über einen Verdeckmechanismus Z-artig zusammenfaltbar sind. Dabei ist es zur Reduzierung der Packhöhe des Verdecks (1) vorgesehen, daß die Dachsegmente (9, 10, 11) in einer Faltstellung bei geöffnetem Verdeck (1) mit gleichgerichteter Wölbung im wesentlichen aufeinander liegen und die äußeren Dachrahmenprofile (10) des wenigstens einen mittleren Dachsegments (7) mittels einer Führungseinrichtung (21) gegenüber einer Position bei geschlossenem Verdeck (1) um eine wenigstens annähernd zu der Fahrzeuglängsachse (33) parallele Achse gedreht und in Richtung Fahrzeugmitte verlagert sind.